

Информация о проведеном гарантийном обслуживании
(заполняется представителем ACLL)

Название и адрес АСЦ	Описание ремонта и перечень замененных узлов	Дата приема в ремонт и выдачи из ремонта	Подпись представителя и печать АСЦ

версия 2,6 /2016

DIGMA ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____ Дата продажи _____

Наименование и адрес торговой организации _____

Печать торговой организации и подпись продавца _____

Серийный номер:

Уважаемые покупатели!

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией Digma, просим Вас обращаться в Службу технической поддержки www.digma.ru/support/help/

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен. Претензий к внешнему виду, комплектации, работоспособности не имею.

Подпись покупателя _____

ПРИЛОЖЕНИЕ Б. ПОЛИТИКА ОТНОСИТЕЛЬНО ДЕФЕКТОВ ПИКСЕЛЕЙ

Поскольку производство панелей, матриц и других устройств отображения требует сложного технологического процесса, возможно появление незначительного числа дефектов – наличие поврежденных полупроводниковых элементов, которые для потребителя выглядят как постоянно горящие, негорящие или частично горящие пиксели. Это неизбежный дефект сложного производства, который регламентируется специальным подразделом международного стандарта ISO 13406 «Ergonomic requirements for work with visual displays based on flat panels — Part 2: Ergonomic requirements for flat panel displays».

Стандарт описывает 4 типа дефектных пикселов:
Тип 1: постоянно горящие пиксели.
Тип 2: постоянно негорящие пиксели.
 Тип 3: пиксели с другими дефектами, включая дефекты субпикселей и ячеек RGB, составляющих пиксель. Пиксель светится различным цветом (голубой, красный, зеленый).
Тип 4 (группа дефектных пикселей): несколько дефектных пикселей в квадрате 5 x 5 пикселей. Все устройство отображения (панели), делятся на классы. Панели, применяемые в устройствах Digma, имеют второй класс.

Для расчета допустимого количества дефектных пикселей применяется специальная формула, определенная стандартом. Результаты расчетов допустимого количества пикселей для второго класса устройств, сведены в таблицу

РАЗРЕШЕНИЕ	КОЛИЧЕСТВО ПИКСЕЛЕЙ	ПОСТОЯННО ГОРЯЩИЕ ПИКСЕЛИ	ПОСТОЯННО НЕГОРЯЩИЕ ПИКСЕЛИ	СОДЕРЖАЩИЕ ДЕФЕКТНЫЕ СУБПИКСЕЛИ
1024 X 768	786432	2	2	4
1280 X 1024	1310720	3	3	7
1400 X 1050	1680000	3	3	8
1600 X 1200	1920000	4	4	10

ПРИЛОЖЕНИЕ А. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата производства в серийном номере изделия, например:

DOYE117F00001

Последние пять цифр (00001) – номер изделия

Шестой знак справа (F) – контрольная сумма

Седьмая цифра справа (7) – месяц изготовления: 1 – Январь, 2 – Февраль, 3 – Март, 4 – Апрель, 4 – Май, 6 – Июнь, 7 – Июль, 8 – Август, 9 – Сентябрь, 10 – Октябрь, 11 – Ноябрь, 12 – Декабрь

Восьмой знак справа (E) – год изделия: A – 2014, B – 2015, C – 2016, D – 2017, E – 2018, F – 2019, G – 2020, H – 2021, I – 2022, J – 2023, K – 2024, L – 2025

Пятая цифра слева (1) – версия hardware

5. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS
a. What devices can be controlled via the mobile app?

• It is possible to switch on/off any electrical appliances with the permissible power: lighting equipment, electronic devices, household appliances, humidifiers, air purifiers, fans, heaters, etc.

b. What should I do if my device does not respond to commands from the mobile app?

• Make sure that your device is connected to the household electrical network and the wireless and Internet connections are established (the status indicator is on and does not blink).
 • Make sure that your mobile device is connected to the Internet.
 • The device is controlled through cloud services, so there is a certain delay between the command and the device response, the duration of which depends on the quality of the connection. Please wait a few seconds.

c. The red or blue light blinks, and the device does not respond to commands from the mobile app.

• The light blinks to indicate that there is no wireless connection.

• Please check your Internet connection.
 • Move the device away from the potential source of radio interference.
 • Repeat the setup (initial connection) procedure for the device according to the recommendations in the Getting Started section.
d. How do I connect my device to Amazon Echo or Google Home?

Please refer to the connection procedure in the Help section of the mobile app.
6. PRECAUTIONS
 When using the device, please observe general safety measures for electrical appliances. Strictly observe the maximum current/power limits for the device and do not connect equipment that can cause an overload (including short-term overloads).
 The device has no special protection, and it can be damaged in case of an overload or short circuit.
 Do not connect equipment with high starting currents (laser printers, air conditioners, compressors, pumps, etc.) that can exceed the maximum current/power limits for the device. The device is intended for household use, so do not connect special or critical equipment such as security, life-support and emergency alert systems, etc.

• Der blinkende Anzeiger bedeutet, dass keine drahtlose Verbindung hergestellt ist.
 • Prüfen Sie die WLAN-Verbindung.
 • Ändern Sie den Standort des Geräts, platzieren Sie es weit entfernt von der vermutlichen Funkstörungsquelle.
 • Wiederholen Sie den Registrierungsprozess (primärer Verbindung), wie in Abschnitt "Start" beschrieben.
d. Wie stellt man eine Verbindung zu Amazon Echo bzw. Google Home her?

Machen Sie sich mit dem Verbindungsherstellung in Abschnitt "Hilfe" der App vertraut.

5. FAQ
a. Welche Geräte kann man über die mobile App steuern?

• Es können alle elektrischen Geräte mit zulässiger Leistung angesteuert werden: Leuchte, elektronische Geräte, Haushaltsgeräte, Luftbefeuchter, Luftreiniger, Lüfter, Heizgeräte etc.
b. Was tun, wenn das Gerät auf Befehle der App nicht reagiert?
 • Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit dem Netz verbunden und die Verbindung mit einem drahtlosen Netzwerk und dem Internet hergestellt ist (Status-Lichtanzeige leuchtet stets).
 • Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät mit dem Internet verbunden ist.
 • Die Bedienung erfolgt über Cloud-Services, deshalb ist eine gewisse, durch die Verbindungsqualität bedingt Verzögerung zwischen Befehlsabgabe und Antwort des Geräts zulässig. Warten Sie einfach einen Augenblick.
c. Wenn der rote, bzw. blaue Anzeiger blinkt, reagiert das Gerät nicht auf App-Befehle.

Halten Sie bei der Verwendung des Geräts die allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen für den Betrieb von Elektrogeräten ein.
 Halten Sie sich strikt an die max. zulässige Strom/Leistung. Schließen Sie keine Apparate ans Gerät an, die zu einer Überlastung (auch kurzzeitig) führen können. Das Gerät ist mit keinem Sonderschutz ausgestattet und kann bei Überlastung oder Kurzschluss ausfallen.

разделе «Начало работы».
d. Как подключить устройство к сервису Amazon Echo или Google Home?
 Ознакомьтесь с процедурой подключения в сценarii «Помощь» мобильного приложения.

6. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
 При работе с устройством соблюдайте общие меры безопасности по работе с электроприборами.

Строго соблюдайте ограничение по максимально допустимому току/мощности устройства – не подключайте к нему оборудование, которое может привести к его перегрузке (в том числе кратковременной).
 Устройство не оборудовано специальной защитой, и может выйти из строя в случае перегрузки или короткого замыкания.
 Не подключайте к устройству оборудование с высокими пусковыми токами (такие как лазерные принтеры, кондиционеры, компрессоры, насосы), которые могут превышать максимально допустимый ток/мощность устройства.
 • Повторите процедуру настройки (первичного подключения) устройства как описано в

разделе «Начало работы».
d. Как подключить устройство к сервису Amazon Echo или Google Home?
 Ознакомьтесь с процедурой подключения в сценarii «Помощь» мобильного приложения.

7. BASIC SPECIFICATIONS

Plug type	Euro/Schuko
Working load	Up to 10 A
Power Monitoring Function	Yes
Control interface	On/Off Button
LED indication	Blue/Red
Input voltage	110–240 V, 50/60 Hz
Maximum power	2.2 kW (220 V)
Maximum operating current	10 A
Working humidity	≤ 80% RH
Working temperature	From -20 to +45 °C
Connection interface	Wi-Fi 802.11 b/g/n (2.4 GHz)

Materials	Plastic/Polycarbonate V0
Device dimensions	44,3 x 44,3 x 50,5 mm
Weight	59 g

8. PACKAGE CONTENTS:
 1. Smart socket DiPlug 100S
 2. Quick Start Guide

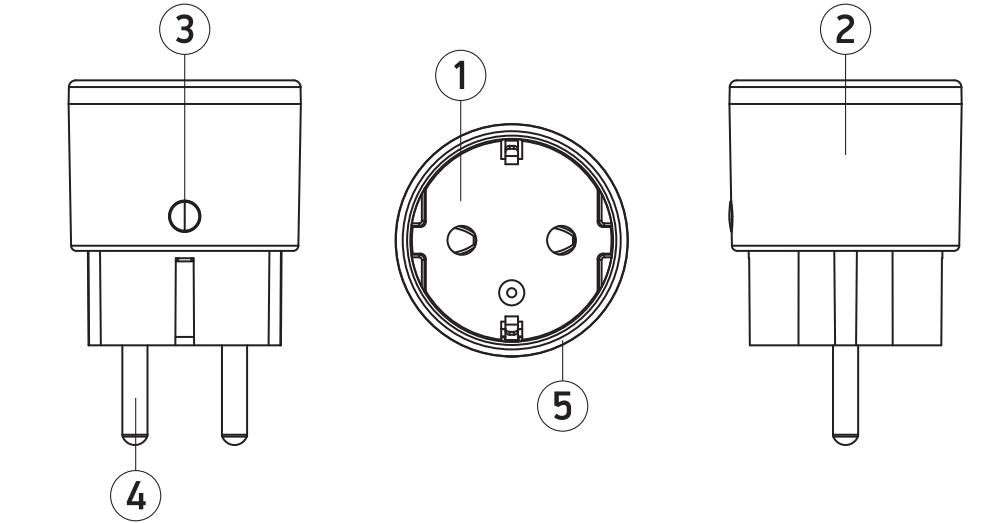
Max. Leistung	2,2 kW (220 V)
Maximaler Betriebsstrom	10 A
Betriebsfeuchtigkeit	≤ 80% RH
Betriebstemperatur	Von -20 bis +45° C
Anschluss	Wi-Fi 802.11 b/g/n (2,4 GHz)
Werkstoffe	Kunststoff/ Polycarbonat V0
Abmessungen des Geräts	44,3 x 44,3 x 50,5 mm
Gewicht	59 g

8. LIEFERUMFANG:
 1. Smart socket DiPlug 100S
 2. Bedienungsanleitung

7. WICHTIGSTE TECHNISCHE MERKMALE

AnschlussTyp	Euro/Schuko
Betriebslast	bis 10 A
Funktion überwachung des Energieverbrauchs	Ja
Steuerungsschnittstelle	Ein/Aus-Taste
LED-Anzeige	Blau/Rot
Eingangsspannung	110–240 V, 50/60 Hz

TRANSPORTBEDINGUNGEN:
 Transport in der Originalverpackung wird empfohlen.
VERTRIEB:
 Das Produkt ist für den Verkauf über Retail-Netzwerk geeignet und erfordert keine besonderen Bedingungen.
NUTZUNGSBEDINGUNGEN:
 Zur Entsorgung des Geräts wenden Sie sich bitte an eine spezielle Entsorgungsstelle.
 Weitere Informationen zum Gerät entnehmen Sie bitte der Webseite: www.digma-global.com
 Monat und Jahr der Herstellung des Geräts finden Sie auf der Verpackung.
 Angaben zum Importeur finden Sie auf der Verpackung.
 Die Lebensdauer des Produkts beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum, jedoch nicht länger als 30 Monate ab Herstellungsdatum.



Рабочая влажность	≤ 80% RH
Рабочая температура	от -20 до +45° C
Подключение	Wi-Fi 802.11 b/g/n (2,4 ГГц)
Материалы	Пластик/Поликарбонат V0
Размер устройства	44,3 x 44,3 x 50,5 мм
Вес	59 г

8. КОМПЛЕКТАЦИЯ:
 1. Умная розетка DiPlug 100S
 2. Руководство пользователя

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:
 Изделие рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.
РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА:
 Изделие предназначено для реализации через различные торговые сети и не требует специальных условий.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:
 Для утилизации изделия, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:
 Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте DIGMA: <http://digma.ru/support/warranty/>
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА:
 По вопросам технической поддержки обратитесь в соответствующий раздел на сайте DIGMA: <http://digma.ru/support/help/>

ИМПОРТЕР в РФ: ООО «Фортланд», 119270, г. Москва, Лунная наб., д. 2/а, стр. 29, эт. 2, оф. пом. 201
 Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: www.digma.ru
 Месяц и год изготовления данного устройства Вы можете найти на упаковке продукции.
 Срок службы изделия составляет 24 месяца с даты продажи, но не более 30 месяцев с даты производства.
 Гарантийный срок - 1 год

ИМПОРТЕР в РФ: ООО «Фортланд», 119270, г. Москва, Лунная наб., д. 2/а, стр. 29, эт. 2, оф. пом. 201
 Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: www.digma.ru
 Месяц и год изготовления данного устройства Вы можете найти на упаковке продукции.
 Срок службы изделия составляет 24 месяца с даты продажи, но не более 30 месяцев с даты производства.
 Гарантийный срок - 1 год



USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



SMART SOCKET / SMART STECKDOSE / УМНАЯ РОЗЕТКА
DiPlug 100S



NIIPON KLIK SystemS LLP
 Address: 40 Wiloughby Road, London N8 0JG,
 The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 Made in China